



# at stops! — 遇到塞音請



文 / 史嘉琳 (Karen Steffen Chung)

國立台灣大學 外文系 副教授

台式英語有一個極常見的發音現象，就是詞尾或音節尾的子音常常沒有唸出來；help me, like me, right now, would be 常會唸為 /'hɛl mi/, /'laɪ 'mi/, /'raɪ 'naʊ/, /wʊ 'bi/。

當我問學生為什麼有這樣的狀況時，他們常會回答：「沒有注意到這些『小』地方。」或「我以為講比較快的時候，後面的音不講也沒關係。美國電影不是常常這樣嗎？」

台式英語裡常被忽略的尾音有很多種，不過本文只介紹其中一種。這種音包括 7 個子音，其中 6 個為兩組對稱的音，加上一個 KK 音標沒有，卻很重要的「神秘」第 7 音。

我們從兩組對稱音開始講，它們分別是：/p, t, k/ 和 /b, d, g/。這兩組音自成一格，稱做「塞音」ムㄉ`ㄟㄣ，英文叫做“stop”（這是名詞，不是動詞）。

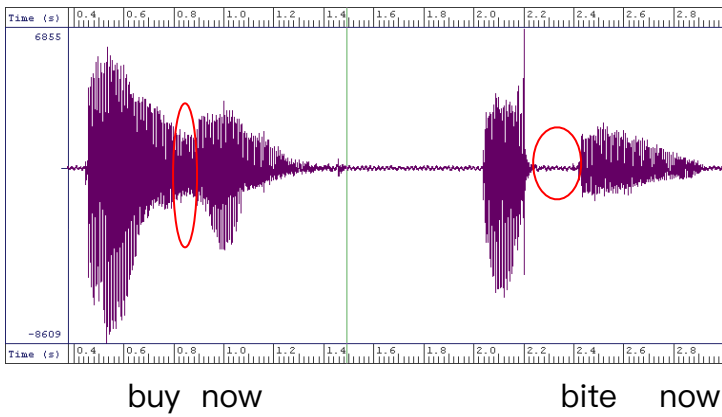
在正式進入塞音之前，我們先問一個很基本的問題：子音和母音的差別在哪裡？

我們常會理所當然地使用某個術語，卻不知道它真正的含義。**子音和母音的主要差別是：發子音時，聲道有某處會產生氣流的阻礙。發母音時，氣流則暢通無阻。**

唸唸看 /a/、/i/、/u/。發這些音時，氣流是否很順暢、穩定，沒有受到阻礙？這稱為「連續音」(continuant)，也叫「延續音」、「持續音」、和「久音」。**連續音最大的特色是，其音質從頭到尾是一成不變的，沒有中斷現象。**除了母音，許多子音也是連續音，包括鼻音 (nasals) /m/, /n/, /ŋ/, 還有會產生噪音的擦音 (fricatives) /f/, /v/, /θ/, /ð/, /s/, /z/, /ʃ/, /ʒ/ 等音。這些子音全都在聲道某處受到阻礙，比方說：發 /m/ 時，雙唇要合在一起；/f/ 是由上齒與下唇的接觸產生阻礙。母音、鼻音（子音的一種）、和擦音（也是子音的一種）都算「連續音」，因為唸的時候沒有中斷，音質從頭到尾也相當一致。

與連續音對立的是「塞音」。**塞音是有始、中、末，並不會從頭到尾都一致的一種音。**看塞音出現在詞首還是在詞尾，發音不太一樣。在詞首時，跟華語ㄉ、ㄍ、ㄎ的發音差不多，只是華語裡，ㄉ、ㄍ、ㄎ送氣 (aspiration) 的程度比較強。

但在華語裡，塞音並不會出現在字尾。所以我們現在來談一下，當塞音在英語理出現在詞尾或音節尾時該怎麼唸？和詞尾是連續音時有什麼差別？直接舉個例子，馬上就可以瞭解。我們來比較“buy now” /baɪ naʊ/ 和 “bite now” /baɪt naʊ/ 這兩個片語：



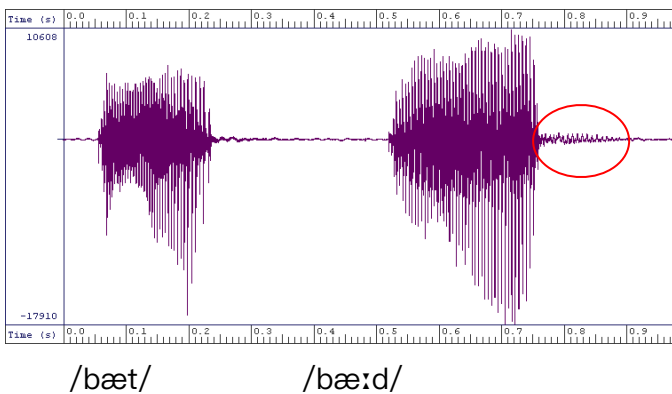
由第一個波形上可以看出，唸“buy now”時，兩個字是連在一起的，聲音沒有中斷，圈起來的地方的是 /n/ 這個音，直接連在“buy”的後面。唸“bite now”時就不一樣了。唸到 /t/ 這個尾音時，聲音突然斷掉，要邊維持著唸 /t/ 的嘴形，邊憋氣，也就是氣沒有吐出來，舌尖貼著齒齦，舌尖後有氣壓，所以會有一陣子什麼聲音都沒有，之後才繼而開始唸“now”的第一個音 /n/。

這就是**無聲塞音 (voiceless stop)** 在詞尾時要停下來，**憋一下氣才算唸對**。母語人士非常在意詞尾塞音「憋氣」的這一段，沒有的話會讓人聽得很不舒服，而這樣的錯誤唸法在台式英語裡卻常常出現。

無聲的 /p, t, k/ 和有聲的 /b, d, g/ 出現在詞尾或音節尾時，都一樣要停頓憋氣，不過這兩組音有幾點很重要的不同。最明顯的是 /b, d, g/ 詞尾是有聲的。「有聲」是什麼意思？又是如何呈現的呢？

我們先來談無聲的 /p, t, k/。當 /p, t, k/ 出現在詞尾時，有兩種可能的發音：第一種就是送氣 (aspirated) 的唸法，後面的吐氣聲很明顯，這叫做除阻塞音 (released stop)。但一般不會這麼唸；最常用的是第二種發音，不除阻 (unreleased stop) 的唸法，也就是前面講過的憋氣唸法。它很像閩南語入聲字 (例如：粒ㄌ一ㄩㄣ、筆ㄩ一ㄉ、獨ㄉㄨㄛ) 的唸法。因為憋氣，/p, t, k/ 後，**完全聽不到任何聲音**。

但 /b, d, g/ 就不同了。雖然口腔裡的氣還是被堵住，可是因為有聲，聲帶仍然繼續振動，在喉嚨裡產生一種悶悶的、沒有放出氣來、塞住了鼻子的「ㄌ」聲。請看以下 bat, bad 的波形；bad字上圈起來的就是它「有聲」的「尾巴」：



如果覺得這些描述太抽象，可以開兩個 Merriam-Webster 或 [dictionary.com](https://www.dictionary.com) 有聲字典的子頁，分別找出“bat”和“bad”兩個字，聽聽看、比較一下。仔細聽會發現差別還滿大的——除了詞尾的無聲、有聲之外，還有一個非常重要的差別，就是 **bad 的母音比 bat 的母音長**。這是一個通

則：**出現在有聲子音（如 /b, d, g, r, l, m, n, ŋ, v, ð, z, ʒ, dʒ/ 等）前的母音都比較長。**

其實不只是英語有這個規則，世界上大部份的語言都如此。有時候詞尾到底是 /t/ 還是 /d/ 會聽不太清楚，所以母語人士往往會依賴**母音長度**來辨別，而不是光靠後面子音的無聲或有聲。所以，如果我們用 /ː/ 這個符號來代表「長音」的話，那麼 bat 和 bad 的實際發音則分別標示為 /bæt/ 和 /bæːd/。

bat, bad 還有另外一個很重要的差別是：如果後面跟的是子音開頭的字或音節，/t/ **後面停頓的時間比 /d/ 後面停頓的時間長得多**。請在MW上一對一對的找出：ripcord /'rɪpkɔːrd/ 和 rib cage /'rɪbkɛɪdʒ/；matman /'mætˌmæn/ 和 madman /'mædˌmæn/；picnic /'pɪknɪk/ 和 pigtail /'pɪɡteɪl/，聽聽 /b/、/d/ 與 /g/ 後有聲的「尾巴」，再比較一下 /p/ vs. /b/、/t/ vs. /d/、/k/ vs. /g/ 之後的停頓時間長短。

最後一個大差別就是，**有聲子音為字尾的字，音高比較低，無聲子音字尾的字，音高相對比較高。**

這些差別很細，一瞬間就過去了，所以要很專心地多聽幾遍才聽得出來。但你慢慢會發現，真的有這回事，只是在台灣的英語課裡通常不會教到或不受重視。音節尾無聲子音真的比有聲子音後停頓得更久；有聲子音也有個悶悶的、繼續發聲的「尾巴」；音高也比較低。

這些「細節」也會影響聽力。我曾在 ICRT 聽到某華裔主持人說“wine noodles”，當時愣了一下。心想：「從來沒聽過有『酒麵』這麼一道菜？」覺得很奇怪，想想他的意思會不會是“white noodles”？又覺得不太可能，因為一般麵條本來就是白色的，不會特別強調吧！也一定不會是在問“Why noodles?”，在這個場合意思不通。後來才想通：「呀！是在講“wide noodles”（寬麵/板條）啦！」你看這前後花了我好多時間才搞懂他要講的意思。所以，詞尾、音節尾的塞音絕對要記得正確地唸出來——Stop at stops!

### 「喉塞音」 glottal stop 是什麼？

前面提過一個「神秘」的第 7 個塞音，實際上並不「神秘」，只是一般課本沒有教而已。這個塞音叫做「喉塞音」（glottal stop）。

喉塞音的發音是這樣：想像一下，一顆籃球突然很用力地打中你的肚子時，你會發出什麼樣的聲音？應該是「呃！」。這個聲音其實是個子音，也就是個**喉塞音**。喉塞音發在喉嚨裡，是聲帶開、合一次所產生的，有點像打嗝的聲音。喉塞音的國際音標符號是 /ʔ/，像是沒有點的問號。閩南語有些入聲字的字尾也有這個喉塞音，像是「鴨」、「尺」、「窄」。

喉塞音在英語裡並非一個獨立的子音，它只是有時會代替 /t/，也就是 /t/ 出現在子音開頭的音節的前面時。所以通常 batman 實際的發音是 /'bæʔmæn/ 而不是 /'bætmæn/；不過，絕對不會唸 /'bæmæn/。雖然舌尖沒有貼在齒齦上發出 /t/ 的音，可是聲音一樣會突然斷掉、要憋氣。字典的音檔大部分都用比較仔細、正式、完整的 /t/ 發音；要聽到 /ʔ/ 的口語化發音，可以上YouTube 或用 YouGlish 去聽任何一個英語影片，保證大部分子音前的 /t/ 尾音會唸做喉塞音 /ʔ/。

### 練習：

試讀以下的例子，練習在詞尾或音節尾遇到塞音 /p, t, k/ 或 /b, d, g/ 時，停頓憋氣，適時唸出「有

「聲」的「尾巴」：

/-p/: top drawer, shipment, trap door, chipmunk

/-t/: setback, nightlight, court room, outgrow, chat room, footpath, output, basketball

/-k/: backpack, cake pan, workbench, cocktail, desktop, breakdown, work group

/-b/: lab coat, mob boss, subtract, web page

/-d/: birdcage, child care, podcast, woodpecker, road block, bread knife

/-g/: big boy, pegboard, flagpole, eggplant

從今天起，開始注意詞尾、音節尾的子音是無聲還是有聲？尾音之前的母音較長還是較短？有沒有聽到 /ʔ/ 代替 /t/ 的地方？然後自己模仿看看，並開始培養自己用正確唸法的習慣——**Always remember to STOP at STOPS!**

**相關文章：**

想要多了解英語裡的塞音，請看：

**連音塞音篇：STOP at STOPS! 遇到塞音請暫停！**

[http://www.eisland.com.tw/Main.php?stat=a\\_AW7p8hN&mid=36](http://www.eisland.com.tw/Main.php?stat=a_AW7p8hN&mid=36)

**下一篇：**英語裡的“s”什麼時候該唸 /z/？